

# Pietre perfette da ogni punto di vista

Trentaquattro anni di eccellenza nell'acquisto, taglio e distribuzione delle pietre naturali. Quella dell'azienda Futurgem e del suo marchio storico Cesari & Rinaldi Gemmai è una tradizione che viene da lontano e guarda al futuro. Una storia di successo spiegata da Azzurra Cesari, Special Project Manager di seconda generazione.



## Come nasce tutto quanto?

Nasce tutto dalla passione di mio padre, Paolo Cesari e del suo socio, Antonio Baietti, per le cose belle. Una passione che negli anni si è sviluppata sia in termini sia di servizio sia in termini di grande ricerca di qualità, per arrivare a quello che oggi è un customer service completo, a tutto tondo.

## Qual è il vostro punto di forza?

Offriamo un'elevatissima customizzazione del prodotto nell'ambito delle pietre colorate per alta gioielleria: seguiamo determinati tipi di tagli su disegni che ci vengono forniti dai nostri clienti più esigenti, rispettando tolleranze molto rigide grazie alla capacità tecnica conseguita negli anni con passione, ricerca e impegno. E che ci permette di rappresentare il miglior supporto possibile alla filiera di quelli che sono i "pezzi unici". Tra l'altro, questa attenzione e questa abilità riguardo ai pezzi unici è figlia di un'attitudine che da sempre contraddistingue ogni aspetto della produzione di C&R: ne deriva che, con la stessa attenzione che riserviamo ai pezzi unici, noi riusciamo anche a rispettare le tolleranze

più rigorose e le richieste più specifiche nell'ambito del lusso e della produzione di determinati tipi di gemme.

## Qui entrano in gioco i vostri due centri produttivi, le vostre taglierie, autentici baluardi di eccellenza made in Italy. Ce ne parla?

La taglieria di Forlì è stata fondata negli anni '70: qui, la Cesari e Rinaldi Gemmai, ha sviluppato un know-how che combina le più avanzate tecnologie di gem-cutting con un'elevata abilità nel taglio e nella modellazione di tutti i tipi di pietre. La taglieria di Valenza, la prima in Italia datata 1945, invece è stata acquisita nel 2008 con l'obiettivo di sviluppare in-house l'intero processo di taglio, al più alto livello possibile, dal prototipo al prodotto finale, a servizio di uno polo produttivo strategico qual è il valenzano.

## Che cos'è la vostra divisione Masterpieces?

I Masterpieces nascono da una nostra consapevolezza di mercato, unita alla spiccata sensibilità per il colore e alle im-

portanti collaborazioni che, negli anni, ci hanno spinto a ricercare materiali sempre più esclusivi e sofisticati. Con Masterpieces facciamo ricerca e offriamo un servizio completamente tailor-made, fornendo un supporto nella realizzazione di pezzi unici molto particolari, definiti appunto masterpieces, o anche le cosiddette "collezioni cocktail": pietre preziose e semipreziose molto rare, con punti di colore molto ricercati.

## Per esempio?

Tutta la gamma delle tormaline, dalla rubellite alla tormalina paraiba, rosa e menta, passando per tonalità inusuali del granato, ad esempio il granato mandarino, e poi berilli gialli e spinelli.

## Siete noti per la vostra flessibilità. Come si traduce questo concetto in termini pratici?

Nel dialogo continuo, attento e interattivo con i nostri clienti. Ci premuriamo di avere uno scambio costante in ogni fase della lavorazione, così da sviluppare insieme ogni dettaglio del prodotto, e ottenere un risultato finale d'eccellenza.



**Voi disponete inoltre di una vostra Creative Division interna. Di cosa si occupa?**

È il nostro team responsabile della ricerca stilistica ed estetica: progetta collezioni di gemme che si articolano in stili accuratamente coordinati, rielaborando mood classici alla luce di nuovi linguaggi di design, spesso mutuati da contesti completamente diversi dal gioiello. È proprio grazie alla varietà e alla ricchezza di proposte del reparto C&R Gemstone Collections che l'azienda può esaudire qualunque input creativo arrivi dai nostri clienti.

**E come se non bastasse, alla divisione Creativa se ne affianca una tecnica...**

Si tratta di una divisione tecnica esperta nei software di modellazione Rhinoceros e Autocad ai quali si affianca un team di esperti gemmologi in grado di fornire un'assistenza completa e costante.

**A coronare il tutto, il vostro impegno sul fronte dell'etica.**

Pensiamo che il Made in Italy significhi non solo sensibilità estetica ma anche

attenzione all'etica della filiera: dunque rispetto dell'ambiente, della salute, del lavoro, e garanzia di una selezione di pietre rigorosamente conflict-free. È da questo spirito che nasce in seno ad Assogemme, associazione nazionale pietre preziose, il Comitato Etico di cui faccio parte, incaricato dal Responsible Jewellery Council, nella formulazione di un codice etico per le gemme di colore: il cui scopo è garantire il valore etico del gioiello al consumatore finale • MG

**Eng - Perfect stones from every aspect. Thirty-four years of top quality natural, precious and semi-precious stone buying, cutting and distribution. The Futurgem company and its historic brand Cesari & Rinaldi Gemmai has a tradition that goes back in time. A success story explained by the CEO Azzurra Cesari, the second generation Special Project Manager.**

*How did the story begin?*

*It all started with my father, Paolo Cesari, and his business partner, Antonio Baietti's love for beautiful things. A love that developed over the years both in*

*terms of service and painstaking search for quality in order to have the total all-round customer service that the company provides today.*

*What is your strong point?*

*We offer the highest possible customisation of coloured stones for high-end jewellery: we deal in determined types of cuts on designs that our highly demanding customers provide us with, respecting very rigid tolerances and all thanks to the technical ability we have acquired in years of devotion, research and commitment. And this allows us to be representative of the best possible support along the supply chain for those "unique items". Furthermore, this care and skill towards unique items is the result of an attitude that has always distinguished every aspect of C&R's production. Consequently, through that same care and attention we give to unique items, we are also able to respect the most rigorous tolerances and specific requests of the luxury market and in the production of determined types of gems.*

*And this is where your two production centres, your cutting studios, true bulwarks of the very best of Made in Italy, come in. Can you tell us about them?*

*The cutting studio in Forlì was established in the '70s. Here, Cesari & Rinaldi Gemmai has developed a know-how that combines the most advanced gem-cutting technologies with great expertise in cutting and shaping all types of stones. The cutting studio in Valenza, dated*

*1945 and the first in Italy, however, was purchased in 2008 with the aim of developing an entirely in-house cutting process, at the highest possible level, from the prototype to the final product at the service of such a strategic production pole as Valenza.*

*What is your Masterpieces Division?*

*Masterpieces originated from our awareness of the market, together with a marked sensitivity for colour and important collaborations which, over the years, have urged us to study the most exclusive and sophisticated materials. With Masterpieces we carry out research and offer a totally tailor-made service, thus providing support in the creation of highly particular unique pieces, defined as masterpieces, or also the so-called "cocktail collections": very rare precious and semi-precious stones with highly-prized colour focal points. For example?*

*All the range of tourmaline, from rubellite to paraiba, pink and mint green tourmaline, going on through unusual shades of garnet, like, for example, mandarin garnet, and then yellow beryls and spinels.*

*You are known for your flexibility. How would you describe this concept in practical terms?*

*In the constant, attentive and interactive dialogue with our clients. We make sure of keeping constantly in touch during every stage of the work so that we can develop every single detail of the product together and achieve an excellent final result.*

*You also have your own internal Creative Division. What does that entail?*

*It refers to our team of stylistic and aesthetic researchers: they design gem collections that consist of accurately coordinated styles by re-processing classic moods in the light of new design languages, often altered by totally different gem contexts. It is exactly due to this variety and wealth of proposals from the C&R Gemstone Collections division that the company is able to meet the needs of all our customers' creative input.*

*And if that weren't enough, you also have a Technical Division ....*

*This is a division of technical experts in Rhinoceros and Autocad modelling software. They are supported by a team of expert gemmologists who are able to give them complete and constant assistance.*

*On top of all that is your commitment on the ethics front. We believe that Made in Italy is not only synonymous of aesthetic sensitivity but also of careful attention to supply chain ethics which involve respect for the environment, health, the workforce, and guaranteeing a rigorous selection of conflict-free stones. It is with this spirit that Assogemme, the national precious stone association, set up the Ethics Committee, of which I am a member, within its organisation which has been tasked by the Responsible Jewellery Council to establish a code of ethics for coloured gems. The aim is to ensure the final consumer of the gem's ethical value.*

**LA FANTASIA AL POTERE**

Creatività, ricerca e innovazione. Queste le armi vincenti di Cesari & Rinaldi Gemmai sui mercati internazionali: il marchio controllato dall'azienda Futurgem sta conquistando i territori più caldi del lusso mondiale - in testa i paesi del cosiddetto BRIC (Brasile, Russia, India e Cina) - grazie alla sua abilità specifica nel trasformare i sogni dei propri clienti in realtà. Un'abilità che passa attraverso il lavoro d'eccellenza sviluppato dalla Creative Division Cesari & Rinaldi: un team che grazie a uno studio continuo in ambito fashion si specializza nel creare collezioni di pietre preziose attentamente coordinate, nelle quali mood classici vengono reinterpretati alla luce di nuovi linguaggi di design. Questo talento nell'implementazione di cromie inedite da applicare al gioiello - frutto di un know-how esclusivo che ha portato Cesari & Rinaldi Gemmai a collaborare con artisti come Remo Bridisi, Bruno Cassinari, Giò e Bruto Pomodoro - si accompagna a una filosofia aziendale che eleva il concetto di Made in Italy a pilastro fondamentale della propria strategia. E che rende Cesari & Rinaldi Gemmai un marchio conteso dai più grandi gruppi internazionali del lusso.

**IMAGINATION GOVERNS**

*Creativity, research and innovation. These are Cesari & Rinaldi Gemmai's winning weapons on the international markets. The brand, an associate company of the Futurgem Group, is conquering the hottest global luxury markets - with the so-called BRIC countries (Brazil, Russia, India and China) in first place - thanks to its specific ability to make its customers' dreams come true. An ability that includes the excellent work developed by the Cesari & Rinaldi Creative Division: a team that, by constantly studying fashion trends, specialises in creating carefully coordinated gem collections where classic moods are reinterpreted in the light of new design languages. This talent for implementing innovative tones to be applied to jewellery - the result of an exclusive know-how that has led Cesari & Rinaldi Gemmai to collaborate with artists like Remo Bridisi, Bruno Cassinari, Giò and Bruto Pomodoro - goes hand in hand with a company philosophy where the concept of Made in Italy is a fundamental column in its strategy. So much so that the Cesari & Rinaldi Gemmai brand is now highly sought-after by the biggest international luxury groups.*